

**Colloque 25 ans DoRiF**  
**Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du français en Italie**

	Volets	Horaire	Répondant/Table ronde	Intervenants	
Giovedì 1° ottobre 2009	Saluto autorità	9h30-10h		Rettore, Preside Facoltà Scienze Politiche	
	Presentazione convegno	10h-10h30		H. Giaufret	
	<b>A. Linguistique française</b>				
	Néologie et émergences	10h30-11h	<b>M. Fourment</b> N. Celotti M. Barsi	Jean-François Sablayrolles : <i>Plaidoyer pour la reconnaissance du détournement parmi les matrices lexicogéniques.</i>	
		11h-11h30	Discussione		
		11h30-12h	Pausa		
		12h-12h30	<b>M.-C. Jullion</b> C. Molinari P. Puccini	Françoise Gadet : <i>La variation n'est pas une cerise sur le gâteau.</i>	
		12h30-13h	Discussione		
		13h-15h	Pausa pranzo		
	<b>B. Etudes comparatives</b>				
Morphosyntaxe et manúelisation. Description	15h-15h30	<b>F. Bidaud</b> R. Druetta L. Soliman	Michele Prandi : <i>Une idée de grammaire pour la comparaison interlinguistique et l'enseignement des langues.</i>		
	15h30-16h	Discussione			
Adaptation et transmission. D'une langue à l'autre	16h-16h30	<b>J. Podeur</b> A. Leoncini A. Bramati	Michel Ballard : <i>Des langues aux textes : entre système(s) et écriture(s).</i>		
	16h30-17h		Yasmina Melaouah : <i>Le virgole e il respiro del testo. Punteggiatura e traduzione.</i>		
	17-17h30	Discussione			
	17h30	AG Dorif			
Adaptation et transmission. Les langues proches	9h30-10h	<b>M.-C. Jamet</b> M. Hédiard M. De Carlo	Claire Blanche-Benveniste : <i>La linguistique romane contrastive à l'épreuve des textes.</i>		
	10h-10h30		Tsvia Walden : <i>L'hébreu et l'arabe, divisés par l'œil et rapprochés par l'oreille.</i>		
	10h30-11h	Discussione			
<b>C. Recherche et formations</b>					
Français, contextes plurilingues et pluridisciplinaires	11h-11h30	<b>D. Lévy</b> D. Londei M. Anquetil	Aline Gohard-Radenkovic : <i>D'une didactique d'une langue à une didactique des langues, d'une didactique des langues vers une didactique du plurilinguisme : le choix du nécessaire dans la formation.</i>		
	11h30-12h	Discussione			
	12h30-14h30	Pausa pranzo			
Linguistique française, Perspectives	14h30-15h	<b>C. Barone</b> E. Galazzi	Jean-Marie Pierrel : <i>Potentialités et usages en recherche et enseignement d'une mutualisation de connaissances sur le lexique français : l'exemple des ressources de l'ATILF.</i>		
	15h-15h30	Discussione			
Formations à l'enseignement du français	15h30-16h	<b>M. Rossi</b> E. Salvadori A. Costantini	Tiziana Cignatta: <i>La formation initiale et continue des enseignants: pour une synergie entre recherche et didactique.</i>		
	16h-16h30	Discussione			
	16h30	Sintesi dei lavori e chiusura			
Venerdì 2 ottobre 2009					